Dílenský nábytek a kufry KELTIN – Plastové kufry na nářadí

# Plastový kufr na nářadí 16" (41 × 22 × 19,5 cm) s vyjímatelným platem a organizéry ve víku – KELTIN K00601

**Model: GE1222_K00601_SK • Značka: Keltin • Uživatelská a dílenská technická dokumentace**



**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

## ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Praktický šestnáctipalcový kufr na nářadí o rozměrech 41 × 22 × 19,5 cm z nárazuvzdorného polypropylenu vybavený vyjímatelnou vnitřní přihrádkou s madlem, dvěma průhlednými organizéry na šroubky a integrovaným držákem bitů v horním víku a pevnými přezkami s okem pro visací zámek KELTIN K00601.

## KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

| | |
|---|---|
| **Kód produktu / model** | GE1222_K00601_SK (katalogové označení KELTIN: K00601) |
| **EAN kód** | 5903418301347 |
| **Značka / výrobce** | KELTIN (FHPU GEKO G. Kiersnowski Sp. k.) |
| **Rozměry a velikost** | 16" / 410 × 220 × 195 mm — ideální univerzální velikost do kufru auta, domácnosti i pro montéry |

## 1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

| Technický parametr / Vlastnost | Jmenovitá hodnota / Specifikace |
|---|---|
| Kód produktu / model | GE1222_K00601_SK (katalogové označení KELTIN: K00601) |
| EAN kód | 5903418301347 |
| Značka / výrobce | KELTIN (FHPU GEKO G. Kiersnowski Sp. k.) |
| Rozměry a velikost | 16" / 410 × 220 × 195 mm — ideální univerzální velikost do kufru auta, domácnosti i pro montéry |
| Chytré členění víka | 2 průhledné krabičky na spojovací materiál + vestavěná lišta na 1/4" bity přístupné zvenčí bez otevírání kufru |
| Vyjímatelné nosné plato | Horní přenosná vložka na drobné ruční nářadí ponechává pod sebou hluboký prostor na kladivo, metr a aku šroubovák |
| Bezpečné uzavření | Dvě široké žluté přezky + sklopné zapuštěné madlo + otvor pro uzamčení visacím zámkem |
| Hmotnost prázdného kufru | 1,24 kg |
| Určení | Profesionální dílenský, stavební a zahradní sortiment KELTIN |
| Hmotnost balení | cca 1,35 kg |
| Obsah balení | Originální balení – Plastový kufr na nářadí 16" s organizéry |
| Záruka | 24 měsíců |

## 2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Rozměry a velikost** – 16" / 410 × 220 × 195 mm — ideální univerzální velikost do kufru auta, domácnosti i pro montéry
- **2. Chytré členění víka** – 2 průhledné krabičky na spojovací materiál + vestavěná lišta na 1/4" bity přístupné zvenčí bez otevírání kufru
- **3. Vyjímatelné nosné plato** – Horní přenosná vložka na drobné ruční nářadí ponechává pod sebou hluboký prostor na kladivo, metr a aku šroubovák
- **4. Bezpečné uzavření** – Dvě široké žluté přezky + sklopné zapuštěné madlo + otvor pro uzamčení visacím zámkem
- **5. Hmotnost prázdného kufru** – 1,24 kg
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro každodenní nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné modelové označení K00601
- **9. Sortiment KELTIN** – Malířské agregáty, startovací zdroje, kufry a náhradní díly
- **10. Plastový kufr na nářadí 16" s organizéry** – Balení (5903418301347)

## 3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

**U STŘÍKACÍHO AGREGÁTU AIRLESS X10 (200 BAR) G80771 NIKDY NEMIŘTE PISTOLÍ NA RUCE ANI TĚLO — VYSOKÝ TLAK VSTŘÍKNE BARVU POD KŮŽI! – STARTOVACÍ ZDROJ 12 V JUMP STARTER G80064 PŘIPOJUJTE VÝHRADNĚ K 12V OLOVĚNÝM BATERIÍM SE SPRÁVNOU POLARITOU (+ ČERVENÁ, – ČERNÁ)!**

**NIKDY NEZKOUŠEJTE PŘEMOSTIT BEZPEČNOSTNÍ SPÍNAČ SBĚRNÉHO KOŠE ŠTĚPKOVAČE CG81078-77! – Při lisování 20t čerpadlem CG02086-1 vždy používejte ochranný obličejový štít a pracovní obuv!**

**Výstraha pro obsluhu:** Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

## 4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:** Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ Po nastartování motoru vozidla startovacím zdrojem G80064 odpojte svorky do 30 sekund od baterie vozu a neprovádějte více než 3 starty bez přestávky na ochlazení.
⚠ Před jakoukoliv manipulací s tryskou nebo hadicí agregátu AIRLESS X10 G80771 vypněte přívod 230 V a uvolněte zbytkový tlak do odpadní nádoby.
⚠ Boční výhozovou klapku sekačky C01025 nikdy nenechávejte zvednutou či demontovanou při běžícím noži.
⚠ Před opuštěním sekačky G83054 vždy vyjměte klíček ze spínací skříňky CG83054-35.

## 5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

**Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:**
1. Před připojením startovacího zdroje G80064 ověřte na LCD displeji nabití alespoň nad 50 % a očistěte zoxidované póly autobaterie.
2. Před malováním s agregátem X10 G80771 přeceďte barvu přes husté síto a kápněte olej na pístnici čerpadla.
3. Před hutněním zámkové dlažby zkontrolujte pevné dotažení všech šroubů polyuretanové podložky G80201A k vibrační desce.
4. U hydraulického čerpadla 20t lisu CG02086-1 zkontrolujte hladinu hydraulického oleje a těsnost vysokotlakého šroubení.

## 6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Jump Starter 12 V G80064: Zasuňte modrý konektor kleští do boosteru, připojte červenou svorku na (+), černou na (–), vyčkejte na zelenou kontrolku a nastartujte vůz.
2. Agregát AIRLESS X10 G80771: Odvzdušněte čerpadlo přes vratnou hadičku v poloze PRIME, přepněte na SPRAY a veďte pistoli rovnoměrně kolmo ke zdi.
3. Čerpadlo lisu 20 t CG02086-1: Uzavřete boční ventil doprava, přibližte píst k obrobku a sešlapáváním nožního pedálu lisujte s volnýma rukama.

## 6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Polyuretanová podložka G80201A: Přišroubujte podložku pod čistou desku CNP80 a pojíždějte po zametené dlažbě křížem.
5. Vodítko řezačky dlažby CG81270-B: Nastavte vzdálenost řezu na stupnici stolu a posouvejte dlaždici podél úhlového dorazu plynule do kotouče.

## 7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

| Interval údržby | Předepsaný servisní úkon / Ošetření |
|---|---|
| **Okamžité vymytí agregátu X10 G80771** | Po skončení stříkání propláchněte celý systém čistou vodou a při delší odstávce napusťte čerpadlo konzervační kapalinou proti přilepení kuliček. |
| **Pravidelné dobíjení Jump Starteru G80064 a AGM baterie G83054** | Booster G80064 v kufru auta i baterii sekačky G83054 mimo sezónu dobijte každé 2–3 měsíce proti ztrátě kapacity. |
| **Čištění koše CG83050-49 a krytu motoru CG83053-29** | Textilní koš sekačky vyklepejte a vysušte; sací mřížku startéru zbavte suché trávy. |

## 8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

| Symptom závady | Pravděpodobná příčina | Doporučené nápravné opatření |
|---|---|---|
| **Kontrolka na kleštích Jump Starteru G80064 bliká červeně a pípá** | Přepólované svorky (+/–), zkrat nebo příliš nízké napětí vnitřní baterie boosteru | Ihned odpojte kleště od baterie vozu, dobijte booster G80064 nad 60 % a připojte červenou na (+) a černou na (–). |
| **Štěpkovač G81078 se po zapnutí nerozběhne** | Nedosunutý sběrný koš CG81078-77 nespíná bezpečnostní mikrospínač nebo sepnula tepelná pojistka v panelu CG81078-5 | Zasuňte sběrný koš až nadoraz, zajistěte pojistnou páčku a vyčkejte 2 minuty před stiskem pojistky. |
| **Čerpadlo 20t lisu CG02086-1 nevytváří plný tlak při šlapání** | Nedovřený vypouštěcí ventil nebo vzduchová kapsa v hydraulickém válci | Dotáhněte kolečko ventilu doprava; případně otevřete ventil a 10× naprázdno prošlápněte pedál k odvzdušnění. |

## 9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

**Ekologická likvidace a materiálová recyklace výrobku a obalů (zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech):**
Tento mechanický výrobek neobsahuje nebezpečné elektronické součásti, po skončení životnosti však nepatří do směsného komunálního odpadu. Ocelové, litinové, hliníkové, plastové či dřevěné části odevzdejte k druhotnému surovinovému využití ve sběrném dvoře a přepravní obaly vytřiďte do příslušných kontejnerů (papír PAP 20/21, plasty LDPE/PP).

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

| | |
|---|---|
| **Dovozce / Odpovědná osoba EU:** | **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz) |
| **Výrobce / Původ:** | KELTIN (FHPU GEKO G. Kiersnowski Sp. k.), Spacerowa 3, 97-500 Kietlin, Polsko |
| **Výrobek a obchodní název:** | **Plastový kufr na nářadí 16" (41 × 22 × 19,5 cm) s vyjímatelným platem a organizéry ve víku – KELTIN K00601** |
| **Typové označení / Model:** | **GE1222_K00601_SK** (Značka: Keltin) |
| **Funkce a určení výrobku:** | Plastový kufr na nářadí 16" s organizéry • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals |

**splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:**

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

**a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):**

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

**Záruční podmínky a reklamace:** Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.